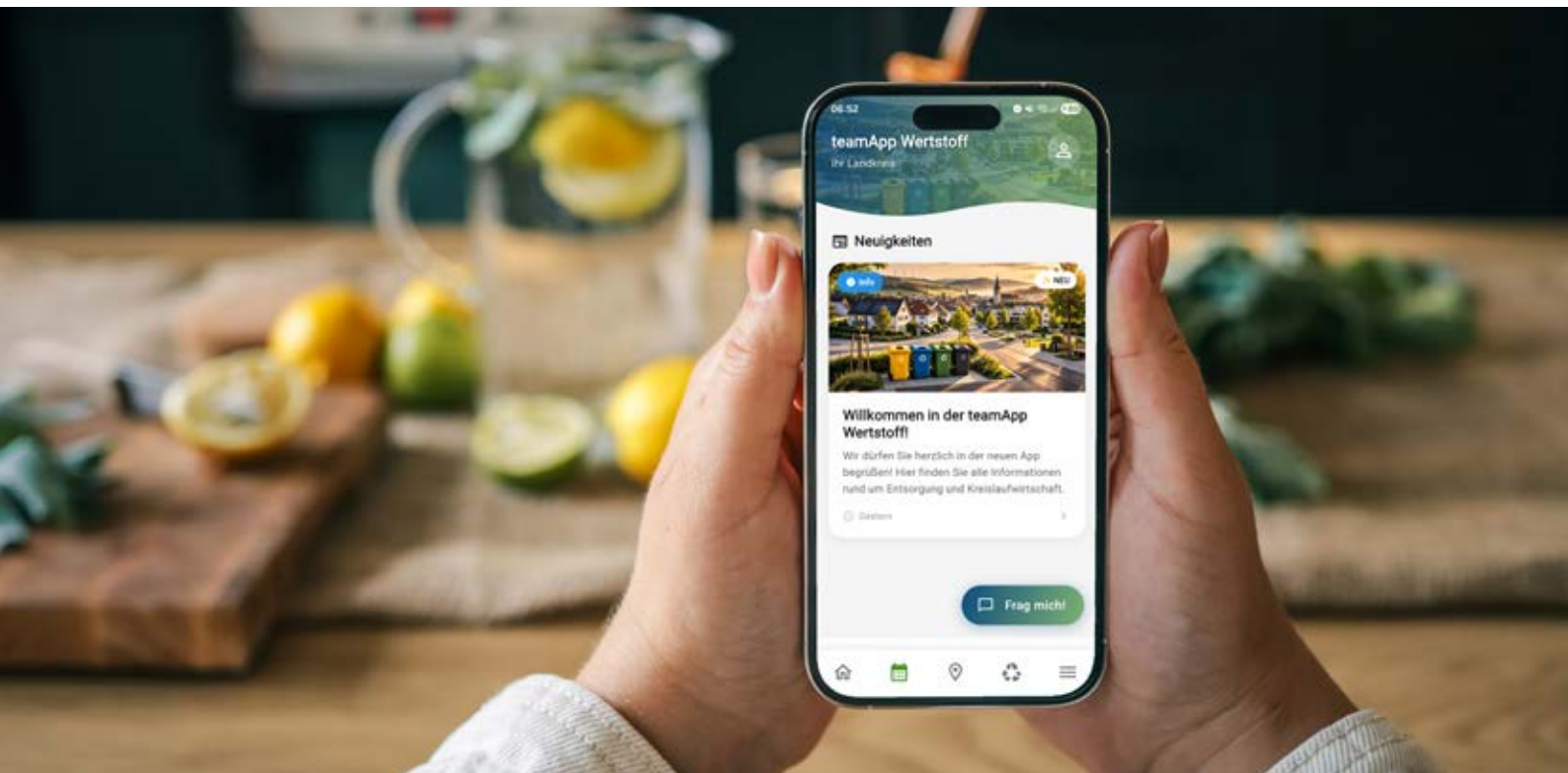




Kommunikation

teamApp Wertstoff – Die digitale Abfall-App für Ihre Kommune

Überlastete Hotlines. Unklare Abfuhrtermine. Bürger, die nicht wissen, wohin mit ihrem Abfall. Die Abfall-App löst diese Probleme — und entlastet Ihre Abfallberatung.

Mit der Abfall-App stellen Sie Ihren Bürgerinnen und Bürgern rund um die Uhr verlässliche Informationen zur Abfallentsorgung zur Verfügung. Automatisiert, entlastend für Ihre Verwaltung und individuell auf Ihre Gebietskörperschaft zugeschnitten. Verfügbar für iOS, Android und als Web-App.

Die App Ihrer Kommune

Die Abfall-App erscheint in den App-Stores unter dem Namen und im Corporate Design Ihres Landkreises oder Ihrer Stadt. Ihre Bürgerinnen und Bürger sehen ausschließlich Ihre Kommune, nicht den Dienstleister im Hintergrund.

Vorteile für Ihre Kommune

- ☒ Weniger Rückfragen an die Abfallberatung — die Hotline wird spürbar entlastet.
- ☒ Schnelle Kommunikation bei kurzfristigen Änderungen (Feiertagsverschiebungen, Abfuhrausfälle, Sonderaktionen).

- ☒ Einheitliches, professionelles Erscheinungsbild Ihrer digitalen Bürgerservices.
- ☒ Moderne Plattform als konkreter Schritt in Richtung digitale Verwaltung.
- ☒ Ergänzt Ihre Print-Kommunikation — ohne sie zu ersetzen.

Kernfunktionen

- **Abfuhrkalender mit Erinnerungsfunktion:** Adressgenaue Leerungstermine mit Push-Erinnerungen am Vorabend oder am Morgen.
- **KI-Chatbot rund um die Uhr:** Der transaktionale Chatbot beantwortet Bürgeranfragen aus Ihrer Wissensdatenbank und wickelt Anliegen wie Sperrmüllanmeldungen direkt im Chat ab — mehrsprachig, ohne Wartezeit. Komplexe oder nicht eindeutig beantwortbare Anfragen werden mit Kontext an Ihre Abfallberatung weitergeleitet.
- **Push-Nachrichten:** Direkte Kommunikation bei Terminänderungen, Sonderaktionen oder Störungen — ohne Postwege, ohne Druckkosten.

Funktionsübersicht nach drei Paketen

Die Abfall-App wird in drei Paketen angeboten. Wählen Sie nach Funktionsbedarf — die Pakete sind nicht an die Einwohnerzahl gebunden. Preise und Bestellung im beiliegenden Bestellformular.

Funktion	BASIC	STANDARD	PREMIUM
Abfuhrkalender mit Push-Erinnerung	✓	✓	✓
Standortkarte mit Routing zu Recyclinghöfen und Wertstoff-Inseln	✓	✓	✓
Abfall-ABC mit Suchfunktion	✓	✓	✓
iOS, Android, Web	✓	✓	✓
Admin-Center mit Schulung	✓	✓	✓
Individuelles Design im Erscheinungsbild Ihrer Kommune	✓	✓	✓
Mängelmelder mit Foto und Standort	✓	✓	✓
Sondersammelstellen-Verwaltung	✓	✓	✓
Sperrmüll- und Tonnen-Serviceformular	—	✓	✓
Bürgerumfragen	—	✓	✓
Anzahl Fremdsprachen aus Sprachpool*	1	3	7
Gebührentransparenz	—	—	✓
Priorisierter Support (P1: 1 Std.)	—	—	✓
Bundle-Rabatt KI-Chatbot (für Paketlaufzeit)	—	10 %	20 %

***Der aktuelle Sprachpool umfasst acht Sprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch, Arabisch, Farsi, Polnisch, Rumänisch, Italienisch.**

Optional: KI-Chatbot für Bürgerinformation und Selfservice

Der KI-Chatbot beantwortet Bürgeranfragen rund um die Uhr auf Basis Ihrer Wissensdatenbank und wickelt Anliegen wie Sperrmüllanmeldungen direkt im Chat ab. Eine „Anfrage“ ist eine Bürgerkonversation mit bis zu fünf Nachrichten; eine sechste Nachricht startet eine neue Anfrage. Ein gesendetes Bild zählt als eigene „Anfrage“. Vier Kontingent-Stufen, mit Bundle-Rabatt bei STANDARD (10 %) und PREMIUM (20 %).

Zusatzleistungen und Module

- Managed Content Service (Inhaltspflege auf Abruf)
- Zusätzliche Sprache außerhalb Sprachpool
- Vor-Ort-Schulung Admin-Center
- Erweiterte Analytics und Reporting (Anmeldungen, Chat-Nutzung, App-Aufrufe, Interaktionen, Abfall-ABC-Suchergebnisse)

Rechtliche und technische Grundpfeiler

Barrierefreiheit

Die Abfall-App und das Admin-Center orientieren sich an BITV 2.0 und WCAG 2.1 AA. Eine Barrierefreiheitserklärung sowie ein Feedback-Mechanismus werden je Auftraggeber bereitgestellt.

Datenschutz

Das Hosting erfolgt in einem DSGVO-konformen Rechenzentrum in Deutschland. Ein Auftragsverarbeitungsvertrag nach Art. 28 DSGVO mit Anlage zu technischen und organisatorischen Maßnahmen sowie ein vollständiges Subunternehmer-Verzeichnis ist Vertragsbestandteil.

EU-AI-Act

Der KI-Chatbot ist als KI-System im Sinne des EU-AI-Acts gekennzeichnet. Die KI-Verarbeitung erfolgt in der EU.

Service Level Agreement

Verfügbarkeit 99,5 % im Jahresmittel. Servicezeiten Mo–Fr 08–18 Uhr, Reaktions- und Wiederherstellungszeiten nach Priorität.

Vertragsrahmen

Klare Rangfolge der Vertragsbestandteile: Bestellformular, Produktblatt mit SLA-Anhang, Auftragsverarbeitungsvertrag, AGB.

Implementierung und Betrieb

Typischer Rollout in 6 bis 8 Wochen: Kick-off und CI-Abstimmung (Woche 1–2), Datenimport und Konfiguration (Woche 3–5), Schulung und Testbetrieb (Woche 6), App-Store-Freigaben und Go-live (Woche 7–8).

Wartung, Support und Admin-Center sind in der monatlichen Paketgebühr enthalten.

Integration in bestehende IT-Landschaften

- ☒ CSV- und ICS-Import für Abfuhrkalender und Standortdaten
- ☒ REST-API zur Anbindung an gängige Fachverfahren der Abfallwirtschaft
- ☒ Manuelle Pflege im Admin-Center als Alternative



Referenz

Im Landkreis Gernersheim ist die Abfall-App produktiv im Einsatz. Rund 130.000 Einwohnerinnen und Einwohner werden über die App erreicht.

Verschaffen Sie sich live einen Einblick und überzeugen Sie sich selbst!



Scannen Sie den nebenstehenden QR-Code, um die App in Ihrem App-Store zu öffnen.

Häufige Fragen von Vergabestellen

Wie ist die Barrierefreiheit geregelt?

Die Entwicklung orientiert sich an BITV 2.0 und WCAG 2.1 AA. Barrierefreiheitserklärung wird je Auftraggeber erstellt, ein Feedback-Mechanismus ist in der App integriert.

Wo läuft die KI-Verarbeitung des Chatbots?

In der Europäischen Union. Host, Modellbetreiber und Unterauftragsverarbeiter sind im Auftragsverarbeitungsvertrag mit Anlagen aufgelistet.

Welchen Umfang hat der Support?

Standard-Support nach SLA-Anhang in allen Paketen. PREMIUM-Kunden erhalten priorisierten Support mit Reaktionszeit P1: 1 Std.

Können wir bestehende Abfuhrkalender-Daten übernehmen?

Ja. CSV- und ICS-Import sind Standard. Für laufende Datenpflege bieten wir alternativ einen Managed Service auf Stundenbasis.

Wie schnell sind Sie einsatzbereit?

Typischer Rollout 6–8 Wochen ab Beauftragung.

Ist Ihre Lösung unabhängig vom Fachverfahren?

Ja. Die Abfall-App ist ERP-unabhängig und offen für Importe aus gängigen Fachverfahren der Abfallwirtschaft.

Jetzt Demo-Termin vereinbaren!

Buchen Sie Ihren persönlichen Demo-Termin und lernen Sie die teamApp Wertstoff im Detail kennen.

In der Demo zeigen wir Ihnen ausführlich die Möglichkeiten, die Sie mit der App erwarten, und wie Sie diese optimal für Ihre Kommune nutzen können.

Die Demo findet bequem per Microsoft Teams statt. Auf Wunsch kommen wir auch gerne persönlich bei Ihnen vorbei.

Jetzt Termin sichern – unter www.teamwerk.ag/demo-tour oder scannen Sie den QR-Code.



Interesse geweckt?

Kontaktieren Sie uns gerne.

Die teamwerk AG bietet modulare Lösungen für Kommunen – von der Planung über die Umsetzungsbegleitung bis zur Weiterentwicklung – und das bundesweit.

Unsere Leistungen im Überblick:

- Kreislaufwirtschaft
- Beschaffung
- Kommunikation
- Nachhaltigkeit
- Betriebswirtschaft
- Strategieentwicklung



Ihre Ansprechpartnerin:

Jacqueline Roth

Beraterin

t: +49 (0) 621 - 29 99 79 - 20
j.roth@teamwerk.ag

www.teamwerk.ag

Dieses Produktblatt besteht aus FSC®-zertifiziertem Papier – für den Schutz unserer Wälder und eine nachhaltige Zukunft.